

LOS SITIOS

DE GERONA



VIERNES, 1 DE DICIEMBRE DE 1978 — NUMERO 10.850 — PRECIO: 15 PESETAS



A. GIRAUT

ELEGANCIA - CALIDAD Y PRECIO

MODA EN EL VESTIR
Y MODA EN PIEL



REGRESAN LOS REYES

El terrorismo y los derechos humanos, contemplados en la Declaración Conjunta Hispano-Argentina

(PAGINA 2)



"Gibraltar es una colonia incrustada en pleno corazón de España", dice Felipe González

(PAGINA 2)

Mentis del Estado Mayor del Ejército
No hubo sublevación en la Brigada Paracaidista de Alcalá de Henares

(PAGINA 2)

Según el Censo actualizado al 6 de diciembre

24.114.816
españoles,
con derecho
a voto

Con la inclusión de los mayores de 18 años, que son 1.470.526

(PAGINA 2)

Hoy, reunión del Consejo de Ministros

Madrid, 30. — (Efe). — A primeras horas de esta tarde, ha sido convocada oficialmente para mañana la reunión del Consejo de Ministros, ha sabido «Efe» en fuentes oficiales. La convocatoria a la reunión del Gabinete no incluye hora determinada para su comienzo, ya que esto dependerá de la hora de llegada a Madrid de SS. MM. los Reyes de España.



PUEDE SER PRESIDENTE DE ARGELIA

La enfermedad irreversible de Bumedian ha despertado los rumores sobre la persona de su sucesor, en Argel. Es favorito, aunque no se sabe el criterio del Ejército sobre él, el actual Ministro de Exteriores argelino, Abdelaziz Butefflika.

Las realidades y problemas de Figueres, expuestos al Gobernador Civil

En las vísperas del Referéndum
Diez mil miembros de las Fuerzas de Orden Público vigilarán el País Vasco

Ayer, ETA asesinó a un trabajador, en Irún

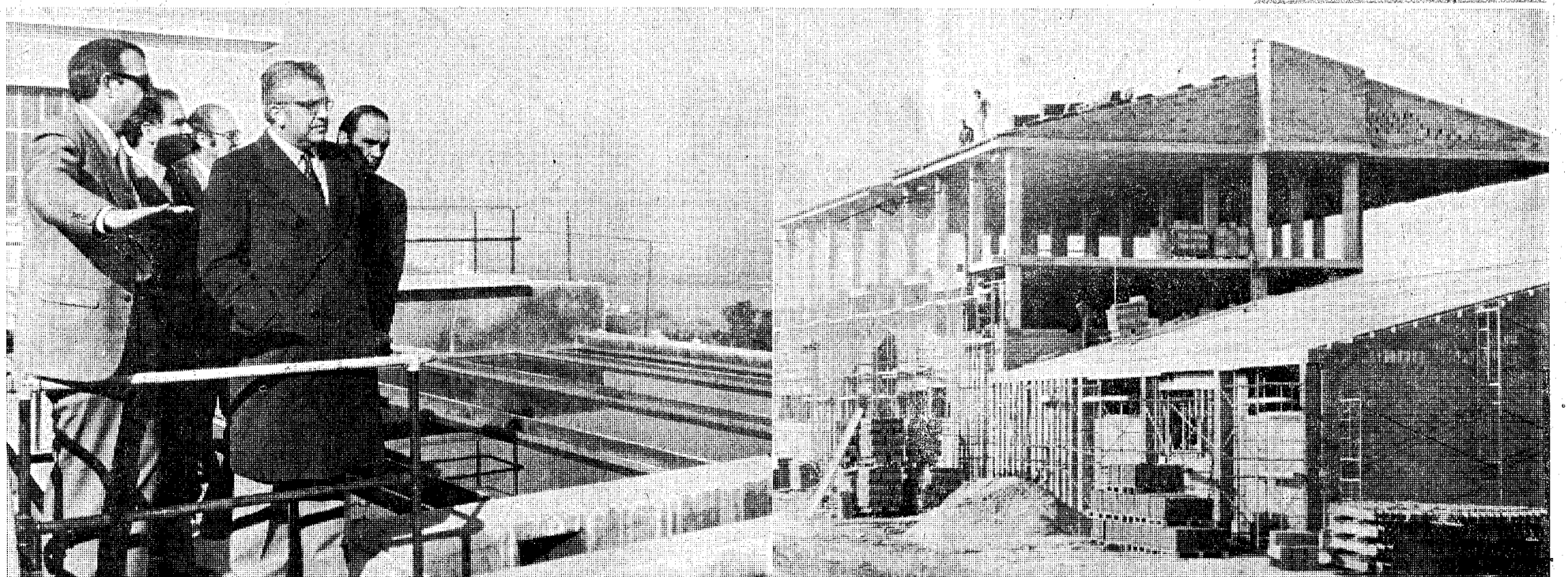
(ULTIMA PAGINA)

Atiende a treinta mil personas
Más de 15 millones importaron las obras de mejora del Hospital Clínico de Campdevánol

(PAGINA 6)

Sin noticias de los cuatro montañeros barceloneses desaparecidos en la zona de Setcases

(ULTIMA PAGINA)



Durante la jornada de ayer, el Gobernador Civil, señor Donadeu Cadafalch, estuvo en Figueres, donde en compañía del alcalde de la ciudad, don Pedro Giró, y del equipo municipal, recorrieron diversas obras, estudiaron proyectos, mantuvieron reuniones con los representantes de los partidos políticos y con las directivas de entidades y corporaciones, se pulsó la realidad y problemática figuerense. (Fotos Pablito).

LA DOBLE FILA



Ni siquiera cuando se trata de desfiles es válido. Porque esas cosas hay que hacerlas, por lo menos, de tres, seis, nueve, doce o quince en fondo. O en fila. Pero de a dos, es decir, en doble fila, a lo más que nos acercamos es a las formaciones colegiales. Y cogiditas de la mano, que era cosa que no nos acababa de agradar, sobre todo teniendo en cuenta que nuestro colegio no era mixto.

Así es que lo que queríamos decir ya lo hemos dicho, para que no nos vengan diciendo que las cosas las decimos en las últimas líneas, que a ver si ahora que estamos en la democracia no vamos a poder decir las cosas donde queramos. Y lo que hemos dicho es que la doble fila no es cosa buena.

Más de una vez hemos planteado el tema de los aparcamientos en nuestra ciudad. Y siempre —no faltaba plus— hemos salido en defensa de los automovilistas, aunque no sea nada más que porque son más. Habíamos dicho que habría que hacer un estudio serio de los lugares en donde se pueda aparcar. Y que en calles de dirección única, y mientras los demás vehículos puedan circular, habría que tener un poco de compasión con los que aparcen donde no deberían aparcar. Porque contra lo que no se puede luchar es contra la falta de espacio. No es que aparque uno por capricho, sino por necesidad. Y si no se estorba la circulación, la verdad es que no nos parece mal. Abogamos, pues, una vez más, por esa consideración con respecto a esas calles de dirección única y que podrían albergar a ambos lados a vehículos.

Con lo que no estamos de acuerdo, y aquí sentimos no estar «a la page» con los automovilistas, es con la doble fila. Porque la doble fila aunque permita la circulación, lo que no permite es la libre salida de los que han quedado atrapados.

Y es este un tema que se produce con mucha frecuencia. Y aquí es donde los encargados de la vigilancia deberían actuar duramente. Porque si hemos pedido cierta comprensión para una cosa, ahora, en aras de la justicia equitativa, pedimos mano dura con los aparcamientos en doble fila. Lo que hacemos no es otra cosa que defender los derechos a salir libremente de otros muchos ciudadanos. La cosa está lo suficientemente clara. Primero una concienciación de todos los que llevamos vehículo. «Piense en los demás». Luego, si esa concienciación no ha surtido los efectos oportunos, sanciones duras.

Y es que si no empezamos a ayudarnos nosotros mismos, estamos perdidos. Del todo.

BOUSO MARES

GERONA CAPITAL

Jornada informativa para Gerona sobre el proceso de integración español en las Comunidades Europeas

Mesa redonda con exportadores, acto público y reunión con la prensa

Europa no va a regalarnos nada, pero el proceso está en marcha: en 1983, miembros de pleno derecho



Ya avanzábamos en nuestra edición anterior, que a lo largo de la tarde del miércoles se celebraron en nuestra ciudad diversos actos organizados por la Presidencia del Gobierno en una campaña de información y contactos ante el programa de integración española en las comunidades europeas.

Por la tarde, se celebró una mesa redonda, en la Cámara de Comercio, una de las corporaciones que cuidaban de preparar esta jornada, en la que intervinieron entidades exportadoras y comerciantes interesados en esta nueva perspectiva social, económica y también política de nuestro país, cara al exterior. Una vez finalizada esta sesión, que podríamos considerar especializada, a última hora de la tarde, se celebró de carácter general, en uno de los salones de la Fontana d'Or, edificio integrado en el plan de acción y Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial, entidad organizadora con la Cámara de esta jornada. Ocuparon la presidencia el secretario general de la Caja, don Enrique Bonmatí, en representación del Consejo; presidente de la Cámara de Comercio, señor Ginés Pous, y por el equipo informador, don Juan María Nin, que pertenece al Ministerio de Relaciones con las Comunidades; don Luis-Enrique Insula García, del Consejo Superior de Cámaras, y un representante de la Cámara de Comercio de Barcelona.

LA DECISION ESPAÑOLA

España decidió presentar su solicitud de adhesión, básicamente por motivos políticos, sin olvidar el peso de los económicos, pues, entre otros múltiples aspectos, tampoco se puede olvidar que en estos momentos un millón de compatriotas trabajan en los países comunitarios se elegirán por sufragio universal, secreto y directo y serán una mera representación proporcional de los parlamentos de los países miembros. Luego está el Comité Económico y Social, órgano consultivo, la Corte de Justicia y el organismo europeo de energía atómica.

Espera decidida presentar su solicitud de adhesión, básicamente por motivos políticos, sin olvidar el peso de los económicos, pues, entre otros múltiples aspectos, tampoco se puede olvidar que en estos momentos un millón de compatriotas trabajan en los países comunitarios se elegirán por sufragio universal, secreto y directo y serán una mera representación proporcional de los parlamentos de los países miembros. Luego está el Comité Económico y Social, órgano consultivo, la Corte de Justicia y el organismo europeo de energía atómica.

También, sin perder de vista los objetivos finales del Tratado de Roma: libre circulación de mercancías, trabajadores, servicios y capitales, y teniendo en cuenta...

(Pasa a la página siguiente)

Programas de Televisión y Radio

HOY, VIERNES

Sobremesa

- 13,45 Carta de ajuste: Recital de guitarra por Narciso Yepes
- 14,00 Apertura y presentación
- 14,02 Avance Telediario
- 14,05 Programa regional simultáneo
- 14,30 Gente hoy
- 15,00 Telediario (Primera edición)
- 15,35 Hora 15
- 15,45 Los espectáculos
- 16,20 Novela. (Cap. V): «Padres e hijos», de Iván Turgeniev
- 16,45 Despedida y cierre

- 17,30 (Segundo programa)
- 23,00 Vostè pregunta... (Repetición de las 16,15)
- 23,45 Musical del divendres. (Repetición de las 17,00)
- 00,15 Crónica 2

RADIO GIRONA E.A.J. 38

- 6,55 Apertura
- 6,56 Sintonía y pensamiento
- 7,00 Informativo
- 7,05 Sant Rosari
- 7,30 Musical
- 7,45 Matinal Cadena SER
- 8,30 La saga de los Porretas
- 8,45 Musical
- 9,00 Informativo
- 9,05 El matí és nostre
- 11,00 Mediodía Cadena SER
- 12,00 Informativo. (S.E.R.)

HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.

AVISO

Se pone en conocimiento de los abonados de «HIDROELECTRICA DE CATALUÑA, S. A.» que nos veremos precisados a suspender el suministro de fluido eléctrico previo conocimiento a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, el próximo domingo, día 3 de diciembre de 1978, de las 8 a las 13 horas, afectando a los abonados siguientes: Puente Mayor y Casas Camaret.

Girona, 30 de noviembre de 1978

ALQUILARIA LOCAL PARA ALMACEN

Mínimo 750 m2. Debe disponer de un patio anexo de otros 1.000 m2. aproximado Zona Palamós-Palafrugell - La Bisbal.

Escribir al n.º 933 de MARTE PUBLICIDAD, Vergara, 16. - Barcelona. - 2.

Si te importa la Patria, advierte que la Constitución la convertirá en reinos taifas: VOTA NO.

FUERZA NUEVA GERONA

Desfile de éxitos

- 12,30 Sardanas en la radio
- 12,50 Què en sabem de Catalunya Informativo. (S.E.R.)
- 13,00 Comentarís esportius
- 13,10 La pegasia
- 13,30 Micrófono deportivo
- 14,00 Cadena catalana
- 14,30 Informativo SER
- 15,00 15 minutos con Piscis
- 15,15 Voces de oro
- 16,00 Milagros. Cap. 45. Radio-Novela
- 17,00 ...Y creó la familia. Cap. 60. Radio-Novela
- 17,30 Musical
- 18,00 La SER informo
- 18,05 Temas al día. (S.E.R.)
- 18,20 Programa especial. (S.E.R.)
- 18,45 Voces famosas
- 19,00 Informativo. (S.E.R.)
- 19,05 Meridiano de Londres
- 19,30 Girona al día
- 19,45 Teatre en viu
- 20,00 Informativo de las ocho. (S.E.R.)
- 20,30 Diuenge és festa. Emisión religiosa semanal
- 21,00 Vida selecta
- 22,00 Informativo. (S.E.R.)
- 22,15 Diario musical. (S.E.R.)
- 23,15 Los superventas. (S.E.R.)
- 23,30 Hora 25. (S.E.R.)
- 0,30 Medianoche. (S.E.R.)
- 1,00 Sintonía y pensamiento
- 1,05 Cierre

LA VOZ DE GERONA

- 8,00 Bon dia, Girona!
- 8,05 Feliz despertar
- 8,30 Los partidos políticos y la Constitución
- 8,40 Cont. Feliz despertar
- 9,00 Sardanas
- 9,15 Mundo musical
- 10,45 Información local y provincial
- 11,00 Boletín de noticias de RNE
- 11,05 Espacio cedido a los grupos parlamentarios
- 11,25 Silbando al trabajar
- 12,02 Tauromaquia
- 12,30 Parlem, amics
- 13,00 Radio cadena musical
- 13,30 Panorama
- 14,00 Diario hablado de RTVE
- 14,30 Los partidos políticos y la Constitución
- 14,45 Polideportivo
- 14,52 Cambios de la Bolsa
- 14,55 Avance discos dedicados
- 15,20 Tarde en ritmo
- 16,30 Novela
- 17,20 Francis
- 18,00 Variedades radiofónicas
- 19,20 Santo Rosario
- 20,00 Paseo musical
- 20,30 Los partidos políticos y la Constitución
- 21,00 Radiocadena actualidad
- 21,15 El heraldo de la verdad
- 21,30 Discoteca
- 22,00 Boletín de noticias de RTVE
- 22,15 Páginas maestras
- 23,00 Nocturno
- 24,00 Sumario y cierre

UN POCO DE HISTORIA COMUNITARIA

Abierto el acto por el señor Ginés, se procedió a una primera parte del mismo, con una exposición de la trayectoria de las comunidades europeas, no sin antes señalar que se trata de un asunto de estado, es decir, que no es una mera decisión del actual Gobierno la solicitud de adhesión, pues la misma está respaldada por todos los partidos con representación parlamentaria. Las comunidades se iniciaron en 1951 con la del Carbón y el Acero, para culminar en el año 58, con la firma del Tratado de Roma, pieza fundacional del Mercado Común. Los textos tienen poco articulado, pero se dispone de instrumentalización de los medios perfectos y que permita un gran juego a estas decisiones a nivel de los países miembros.

Las Comunidades tienen como elemento superior el Consejo de Ministros, que tiene el máximo poder de decisión, a él le sigue la Comisión que es el órgano de gestión, mientras tiene unas decisiones más limitadas y presenta o sugiere al

La ciudad hoy

SANTORAL

- HOY San Eloy.
- MAÑANA San Pedro Crisólogo.

FARMACIAS DE TURNO

- (De 9 mañana a 10,30 noche)
- FARMACIA SIMON Plaza Marqués de Camps, 7.
- FARMACIA FOLCH Rambla Generalísimo, 50.

TURNO DE URGENCIA

- (De 10,30 noche a 9 mañana)
- FARMACIA SIMON Plaza Marqués de Camps, 7.

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Avisos: Calle Santa Clara, 23. Teléfono 20 00 12. Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 3 mañana del día siguiente.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

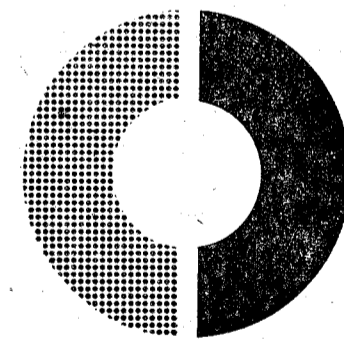
- POLICIA MUNICIPAL 20 45 26
- POLICIA 20 14 44
- GUARDIA CIVIL 20 86 50
- GUARDIA C. TRAFICO 20 13 81
- POLICIA ARMADA 20 16 37
- BOMBEROS 20 00 80
- TELEGRAFOS 22 20 00
- TRUJ ROJA 20 04 15
- AMBULANCIAS GIRONA 21 50 50

CUPON PRO CIEGOS



HOSTAL DEL PEIX

—Especialidad en Mariscos—
Teléfono 46 08 75.



UNIO DE CENTRE DEMOCRATIC

ACTE PUBLIC A

FIGUERES

SOBRE LA

CONSTITUCIO

HI PARLARAN:

- JOAQUIM CRUMOLS i TORALES
- ANNA MARIA ORIOL i MONCANUT
- JOSEP MARIA MESA i PARRA
- JOAN GICH i BÈCH DE CAREDA Diputat al Congrès, per Girona
- ENRIC GALAVIS i REYES Membre del Comitè Executiu d'U.C.D.
- AGUSTIN RODRIGUEZ SAHAGUN Ministre d'Indústria i Energia.

LLOC: CINEMA JARDI
D I A : 3 de Desembre
HORA : 12

Contacto oficial del Gobernador con la dinámica realidad de Figueres

Recorrido por la ciudad y sus servicios

El señor Donadeu se reunió con el Ayuntamiento, partidos políticos, entidades y corporaciones de la entidad

Continuó ayer su recorrido por las comarcas gerundenses el Gobernador Civil, señor Donadeu, trasladándose a Figueres, para estudiar la realidad y problemática de la capital del Alt Empordà. A su llegada al Ayuntamiento fue recibido por el alcalde figuerense, don Pedro Giró, quien le presentó a los componentes de la corporación municipal, y tras un cambio de impresiones se inició un recorrido por diversos puntos de la ciudad.

mentos: singularmente en verano, había supuesto una crisis en tan vital servicio.

REUNIONES EN EL AYUNTAMIENTO

Tras este recorrido el Gobernador y acompañantes volvieron al

ción del presente y sobre todo del futuro de Figueres.

También el alcalde expuso un tema que, a su juicio, es vital para el futuro desarrollo de la ciudad: el nuevo trazado de la línea férrea, pues el actual, cada vez más integrado en la zona ur-

CON LAS FUERZAS DE ORDEN PÚBLICO

En este contacto oficial con la realidad figuerense, el señor Donadeu, estuvo en el cuartel de la Guardia Civil, donde se le expusieron algunos de los problemas que presenta la actual instalación, dada la importancia del puesto figuerense. También en este aspecto el Gobernador dijo que trataría la cuestión con la superioridad.



Durante sus reuniones con las fuerzas de Orden Público el señor Donadeu estuvo con los mandos de la Policía Armada. (Foto Pablito)

OBRAS DOCENTES

Se pasó a visitar el nuevo complejo del instituto de enseñanza media, que ha venido a paliar, en buena medida el déficit de la enseñanza secundaria en aquella comarca. Como se explicó al Gobernador, el antiguo edificio del instituto sigue en activo, precisamente para evitar que se agrave la masificación de las distintas aulas. Para mejorar las condiciones de este edificio, francamente anticuado, se procederá a un remozamiento, en espera de que en los planes de construcción del ministerio se pueda incluir el correspondiente edificio. El señor Donadeu prometió gestionar ambas soluciones, pues se pudo comprobar que efectivamente se hallan ambos centros muy congestionados.



También se visitó la guardería infantil laboral que funciona desde este curso en la populosa barriada de la Marca de l'Iram y que también es un importante paso en este sector para paliar el déficit persistente de este tipo de plazas. En estos momentos ochenta alumnos, aunque algunos acuden a la guardería para unos cuarenta. Todos los alumnos cuyas familias pueden, pagan una mensualidad, pero que esta está en un cincuenta por ciento de los costos que tienen estos establecimientos en el sector privado.

Si siguiendo el recorrido por los centros docentes, se estuvo en las obras ya muy avanzadas, del centro de formación profesional, situado en la carretera de Llansa. El edificio de gran funcionalidad, va a permitir, que los actuales locales provisionales se abandonen a su mismo tiempo y se incorporen nuevas especialidades al citado centro.

INSTALACIONES MUNICIPALES

Otra parte del recorrido estuvo dedicado a conocer algunas de las obras y proyectos que el municipio gestiona en estos momentos. Así se estuvo en una gran urbanización surgida en la carretera de Llers, y cuyas vías van a ser objeto de las correspondientes dotaciones de los servicios básicos. Igualmente y puesto que se estaba en la zona inmediata se visitó el complejo polideportivo, que ha sido, otra de las más espléndidas realidades de la Figueres actual.



Varios momentos de la jornada del Gobernador Civil ayer en Figueres. De arriba abajo, el recorrido por las obras del centro de Formación Profesional. En el centro, con el alcalde, don Pedro Giró, examinan diversos planes en relación con proyectos municipales; y abajo, un momento de la reunión con los representantes de los partidos políticos. (Fotos Pablito)

Por último el Gobernador, con el alcalde y acompañantes, se trasladaron hasta la estación depuradora del servicio de agua potable, para comprobar tanto el funcionamiento de la misma, como las obras de culminación de la nueva traida de aguas, que asegurará el suministro a Figueres, incluso aunque doblase su población actual. De esta forma también se soluciona un grave problema que en determinados mo-

mentos, singularmente en verano, había supuesto una crisis en tan vital servicio.

La disponibilidad de terrenos permitirá, sin duda, que sea factible, sin unos costos excesivos. El señor Donadeu, prestó gran atención a estas sugerencias del Ayuntamiento, y garantizó que apoyaría ante la Administración cuantas gestiones fuesen necesarias para acelerar este plan.

CON LOS PARTIDOS POLITICOS

También en el Ayuntamiento, recibió en una saleta, a los portavoces de los partidos políticos formalmente presentes en la ciudad. El coloquio que se prolongó por espacio de algo más de una hora, permitió un contraste de opiniones, y analizándose aspectos tan importantes como las próximas elecciones municipales, así como la gestión municipal en Figueres y su disposición a informarla. También se señaló la necesidad de terminar con la actual situación auténticamente anárquica de colocación de carteles de forma indiscriminada, lo que consiguientemente es aumentar el aspecto general de suciedad en nuestras poblaciones. Se apuntaron concretas soluciones al respecto que el Gobernador trató, de ser posible, con la corporación.

DIÁLOGO CON ENTIDADES, CLUBS Y ASOCIACIONES

La jornada de la tarde se continuó muy pronto, pues el Gobernador almorzó en el propio Ayuntamiento, con el fin de que inme-

diatamente se pudiese reanudar el trabajo que le había llevado a Figueres.

Esta jornada de tarde se dedicó íntegramente a recibir y tratar aspectos relacionados con las entidades, clubs y asociaciones que tienen su sede en Figueres.

Sucesivamente fueron recibidos el presidente del Casino Menestral quien entre otros temas expuso la conveniencia de recuperar los premios literarios de la Sociedad Coral Erato. Una representación de la Protectora de Animales de Figueres, solicitó diversas ayudas no sólo económicas sino técnicas administrativas, para la misma, cosa a la que accedió el señor Donadeu. El presidente de la Institución de Estudios Sociales, se refirió a las necesarias ayudas para la publicación de los Anales de la corporación y los diversos programas culturales que realiza.

La Agrupación de Talleres para minusválidos psíquicos, también se refirió a su programa de actuación señalándole el señor Giró, que el Ayuntamiento les ha conseguido un terreno de mil metros cuadrados de superficie, que permitirá la edificación de este centro, el Gobernador, por su parte, les insistió en la conveniencia de recabar ayuda de cuantos organismos, entidades financieras, particulares, corporaciones y en suma cuantos elementos creyesen convenientes, dada la trascendente labor social que realizan.

También una serie de actividades deportivas estuvo dialogando con los señores Donadeu y Giró, entre ellas la Unión Sportiva Figuerense, a medida que se le habían planteado, el Club Ciclista Empordanés, el Club Natació Figueres, el Club de Tenis y la Peña Motorista. Cada una de estas entidades, presentó realidades, proyectos y problemas, el Gobernador tomó nota de ellos para tratarlos con el delegado de Deportes, y el señor Giro le explicó las características de cada una de las entidades.

entidades, el Foment de la Sarnuvalidos psíquicos, también se refirió a su programa de actuación señalándole el señor Giró, que el Ayuntamiento les ha conseguido un terreno de mil metros cuadrados de superficie, que permitirá la edificación de este centro, el Gobernador, por su parte, les insistió en la conveniencia de recabar ayuda de cuantos organismos, entidades financieras, particulares, corporaciones y en suma cuantos elementos creyesen convenientes, dada la trascendente labor social que realizan.

Ya entrada la noche el señor Donadeu, dio por finalizada su visita oficial a Figueres, no sin antes agradecer a don Pedro Giró y a la corporación que preside, las atenciones que le habían dispensado. Añadió que pensaba mantener estos contactos y reunirse con aquellas personas y entidades de Figueres, a medida que se le habían planteado, da una de estas entidades, presentó realidades, proyectos y problemas, el Gobernador tomó nota de ellos para tratarlos con el delegado de Deportes, y el señor Giro le explicó las características de cada una de las entidades.

J. V. G.

Mañana, Asamblea de la Federación Diocesana de Padres de Familia y Padres de Alumnos

La Federación Diocesana de Padres de Familia i d'Alumnes celebrará demà, dissabte, dia 2 de desembre, a les 6 de la tarda, en el Col·legi Cartañà de Girona, carrer Antic Roca, s.n., l'Assemblea General Ordinària corresponent al segon semestre d'enguany.

Es recorda a totes les Associacions Federades o amb intenció de fer-ho, la conveniència de participar-hi.

UNICEF-Girona pone en marcha su campaña de Navidad

Mañana, en la Rambla, venta de "christmas"

UNICEF-Girona inicia mañana su más tradicional campaña para recaudar fondos con destino a este Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Se trata de la venta de tarjetas de

felicitación navideña, que artistas de diversos países del mundo han realizado con este fin. Los "christmas" de la UNICEF, que gozan de enorme difusión y que constituye su venta uno de los principales recursos económicos del Fondo, tienen también en Girona una clientela generosa y abundante.

A partir de mañana, cada día, en los bajos del primer edificio de la Rambla (antiguas oficinas de la compañía CAP) de 11 a 13 y de 6 a 8 de la tarde, se podrán adquirir las tarjetas. Cuidan de la venta una serie de personas de Girona que, de forma desinteresada, prestan unas horas a este fin. Igualmente UNICEF ofrece otros productos como agendas, algunos juegos infantiles de carácter diáctico internacional para el mejor conocimiento de la Organización de las Naciones Unidas así como números para el sorteo del potro "Pequeño tío", que se popularizó con la cinta "Pipi Calzas Largas" y que ha sido donado a UNICEF-España; el sorteo será en base al de la Lotería Nacional del próximo día 16. El potro se entregará con su "pedigrig", que ya se detalla en los boletos.

UNICEF-Girona espera, un año más, que la generosidad de los gerundenses permita que nuestra aportación a la labor de las Naciones Unidas en favor de la infancia, que en estos últimos meses se ha tenido que intensificar notablemente para atender a los niños de diversos puntos del globo, singularmente del Líbano, sea importante como en años anteriores, merced a la buena disposición de nuestros conciudadanos al adquirir tan populares "christmas". A todos, muchas gracias.

Resuélvalo por TELEFONO

PASTELERIAS
COSTABELLA. — Pastisseries - Bomboneries - Torrons. Al seu servei a C/ Major de Salt, 16. GIRONA.
TEL. 21 35 33

PLASTICOS
SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria, hay de todo: alfombras, tubos, herramientos, jardines, rieles, cortinas, colchonería, etc. Agradeceremos su visita en: C/ Aregala, 20 (junto Gran Via Jalme I). GIRONA.
204062 - 213072 - 204086

DECORACION
SIXSA. — Decoració, papers pintats, moquetes, i, sempre, un conseller per al seu bricrillage. C. Güell, 182. GIRONA.
TEL. 21 34 06

RESTAURANTES
CAN DARNES PESTAU-RANT - MARISQUERIA. Aberto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS.
TEL. 21 40 57

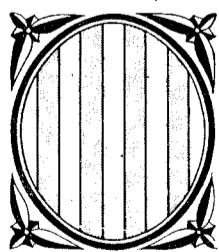
MISCELANEA ECONOMICA

NUEVAS SOCIEDADES

Durante el pasado mes de octubre se constituyeron en Gerona y provincia las siguientes sociedades:

- PROMOCIONES CASSA, S.A.— Inmobiliaria, constituida con un capital de 10.200.000 ptas.
- WQWAM CARAVANS, S.A.— Capital Social de 100.000 ptas. Arrendamiento de caravanas.
- EDIFIC, S.A.— Capital 240.000 ptas. Promover grupos de edificación en régimen de comunidad.
- SANCOTEX, S.A.— Capital un millón de pesetas. Fabricación de prendas de géneros de punto.
- S.A. de Aplicaciones Magnéticas. Fábrica de rótulos y señales, capital dos millones de pesetas.
- PRO-GAS, SOCIEDAD ANONIMA. Instalaciones de gas.— Capital 300.000 ptas.
- CONFECCIONES M. KEY, S.A. Trabajos textiles.— Capital 500.000 ptas.
- PUNTSSELVA, S.A. Trabajos textiles.— Capital 500.000 ptas.
- COYSA. CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES, S.A.— Capital 100.000 ptas. Obras públicas y privadas.
- ROCNON, S.A. Inmobiliaria.— Capital dos millones de pesetas.
- ACABADOS PIRINEOS, S.A.— Capital un millón de pesetas. Tintes, apresto y acabados.
- EL BODEGON, S.A.— 450.000 ptas. Negocios hotelaria.
- CRESRO, S.A. Empresa editorial.— Capital 300.000 ptas.
- COAGE, S.A.— 500.000 ptas. de capital social. Promoción y planificación de toda clase de negocios e industrias.
- HERMANOS PINADELL, S.A.— Capital 300.000 ptas. Inmobiliaria.
- FABRICADOS MACSA, S.A.— Capital 6 millones de pesetas. Fabricación y venta de muebles.
- COMPANIA DESALINIZADORA HISPALIANA, S.A.— Capital 5 millones de pesetas. Fabricación y distribución de máquinas destinadas a desalinizar el agua de mar.
- PALLADIUM, S.A.— Capital social de un millón de pesetas. Explotación de la sala de fiestas conocida con el mismo nombre.

Generalitat de Catalunya



Votar la Constitución es votar el Estatuto

La Constitución, elaborada por las primeras Cortes democráticas elegidas en España después de tantos años de dictadura, constituye el marco que permite el Estatuto de Cataluña y una amplia y sólida autonomía.



Banco Industrial de los Pirineos

C/. Mediodía, 14-16 - GERONA. - Tels. 21 17 00 - 21 32 50

Tras negociación Convergència apoyará al Presidente Suárez con el voto de investidura

Anoche, en el curso de un acto en apoyo al sí constitucional, organizado por Convergència

CONVOCATORIA DEL S. T. A. C.

Sindicat Treballadors Administració Catalunya, convoca a tots els treballadors de l'Administració de Girona y comarques a l'Assemblea informativa que tindrà lloc el pròxim dia 5, dimarts, a les 7 de la tarda, al Saló de Descans del Teatre Municipal de Girona.

TEMES:
—Augments de sou per l'exercici 1979.
—Estatut Funció Pública.
—Estatut Policia Municipal.
—Altres temes d'interés sindical.
STAC
Secretariat Unió Territorial

SUSCRIBASE A LOS SITIOS

Charla en Salt sobre el agua potable

Plan de obras y el pago de su instalación

Para mañana sábado, día 12, la Asociación de Vecinos de Salt, ha organizado una charla informativa sobre la inminente instalación de la red de agua potable en la población.

Hablarán en la misma persona de la Junta de Contribuyentes y técnicos municipales, exponiéndose la manera en que se llevarán a cabo las obras, la forma de pago y el consiguiente procedimiento administrativo de reclamación.

BUSCAMOS UN REPRESENTANTE

A COMISION PARA CADA UNA DE LAS LOCALIDADES Y ZONAS DE INFLUENCIA SIGUIENTES:

GERONA - La BISBAL - FIGUERES - OLOT - PUIGCERDA - SANTA COLOMA DE FARNERS

Si dispone de TODO SU TIEMPO o de MEDIA JORNADA IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL (no dedicada a ventas domiciliarias) le ofrece la posibilidad de obtener elevados ingresos promocionando sus libros en Colegios y Librerías.

- OFRECEMOS:
1. IMPORTANTES COMISIONES SOBRE VENTAS.
 2. EXTENSO CATALOGO MUY INTRODUCIDO.
 3. AMPLIA CARTERA DE CLIENTES.
 4. EMPRESA MODERNA EN CONSTANTE EXPANSION.

Escribir detallando historial completo al Apartado, 4.021 de Madrid — Ref. 1.008.

MAS DE 15 MILLONES HAN IMPORTADO LAS MEJORAS DEL HOSPITAL CLINICO DE CAMPDEVANOL

El centro cuida de la atención médico-quirúrgica de una población de 30.000 personas

Más de quince millones de pesetas han importado las mejoras y modernización del Hospital Clínico de Campdevánol. Teniendo en cuenta la importancia que supone para el Valle de Ribes y para la comarca, nos hemos entrevistado con el señor Cuy administrador del citado Centro, el cual nos ha facilitado toda clase de detalles.

Durante el bienio 77-78 se han realizado en el citado Centro obras de mejora por un coste aproximado de unos 15.000.000 de pesetas, las citadas obras han consistido en la modernización del «hall» de entrada al hospital, de su escalera principal, en cuyo centro se ha instalado un montacamillas, se han renovado, pavimentado y adecuados las unidades de enfermería y pasillo central del piso de la clínica. Por otro lado y en instalaciones de servicios se instalaron, de acuerdo con las normas vigentes, tanques de propano y gasóleo para los servicios generales de calefacción, red de agua caliente y cocina del Centro, además de la pavimentación

total, con zonas ajardinadas a la entrada del Centro.

En la actualidad se está construyendo una zona quirúrgica que constará de quirófano general, departamento de esterilización centralizada, departamento de reanimación y post-operatorios, departamento anexo al quirófano de radiología, además de los servicios privados como sala de estar, habitación para el médico de guardia, para el personal médico y auxiliar. En la citada unidad quirúrgica se instalarán los más modernos aparatos médico-quirúrgicos que en la actualidad existen en el mercado. Con la puesta en marcha de los citados servicios se logrará un porcentaje importantísimo en el control y la seguridad de cuantas personas sean asistidas en los citados servicios.

Se está construyendo además un depósito con una capacidad para 20.000 litros de agua, la cual, antes de su utilización en el Centro, será tratada adecuadamente para lograr su potabilidad al máximo. En la citada planta baja existirá una entrada de urgencias para ambulancias que, a través de un aparato elevador (montacamillas) trasladará a los accidentados o enfermos graves directamente a la zona quirúrgica.

ESTADISTICA

La fuente principal de financiación es el Instituto Nacional de Previsión-Seguridad Social, a través de cuyo organismo el Hospital atendió durante el año 1977, 1.830 enfermos, los cuales devengaron 6.617 estancias siendo, con relación al total de la producción del Centro, el 73,5 por 100. Del Montepío Textil de enfermedades, entidad gestora de la propia Seguridad Social, se atendieron 219 enfermos, con un número total de estancias de 1.481 y cuya ocupación con relación al total representó el 16,5 por 100. Entendemos, por lo tanto, que la ocupación del Centro a través de la Seguridad Social representó el 90 por 100.

La zona de influencia del Hospital abarca al Valle de Ribes, al Ripollés, la Mancomunidad de Campdevánol-Pobl. de Lilet. En conjunto supone atenciones quirúrgicas a unas 30.000 personas. El solar donde está ubicado el Centro tiene una superficie de 3.071 metros cuadrados. El edificio hospitalario es un monobloque de bajos y dos plantas de 77 metros cada una. El órgano de gestión del Hospital es un Patronato Benéfico-Privado del cual forman parte, a través de su Escritura Fundacional, vecinos de la población en número de doce. En cuanto a sus orígenes ejecutivos figuran un director médico, bajo cuyas órdenes se mueve todo el personal profesional médico y auxiliar. En este momento el nombramiento recae sobre la persona de don Salvador Vaquer Sadurni. La gestión general del Centro está encomendada al administrador, don Pedro Cuy. El Hospital dispone de Servicio de Admisión Interno, Archivo Central de Historias Clínicas, un quirófano general, una sala de partos, un servicio de Radiología, sala de yesos, servicio de anestesiología, y las especialidades que actualmente se prestan son las de Cirugía

General, Traumatología y Tocoginecología, las cuales están concertadas con el Instituto Nacional de Previsión a través de un convenio. Para el culto católico existe una capilla. Hay, igualmente, servicios generales de cocina y lavandería, existiendo en el segundo piso del edificio una residencia habilitada en este momento para el servicio de la Comunidad Religiosa del Centro.

Josep TEIXIDO

“Gala, Velázquez y el Toisón de Oro”, tema del discurso de ingreso de Dali en la Academia Francesa

Salvador Dalí ya tiene decidido el título de su discurso de ingreso en la Academia francesa de Bellas Artes, la próxima primavera. Será «Gala, Velázquez y el Toisón de Oro».

El discurso será pronunciado en francés y está previsto el citado ingreso entre los inmortales para la próxima primavera. El anuncio coincidió con la presentación en París del libro «Babaco», en acto organizado por el Centro Cultural de la capital francesa.

Curso de Alimentación y Nutrición

El próximo día 4 de diciembre, dará inicio, convocado por la Sección de Actividades Socio Culturales, de la Delegación de Cultura, un Curso para iniciados en Alimentación y Nutrición, dentro del programa EDALNU. Horas de siete y media o nueve y media de la tarde, y es de interés para maestras A.T.S. y Profesoras de Guarderías Infantiles. Para informes e inscripción, teléfono 201554, en horas normales de oficinas.

Autopistas Concesionaria Española, S. A.

Plaza Gala Placidia, 1 y 3
BARCELONA — 6

Se comunica a los señores obligacionistas de esta Sociedad emisión 15 de diciembre de 1967 que el pago del cupón semestral número 22 se efectuará a razón de 31,25 pesetas líquidas por cupón a partir del día 15 de diciembre de 1978, en la Caja de la Sociedad y en las Oficinas principales y sucursales de las siguientes Entidades de Crédito:

Banco Atlántico
Banco de Barcelona
Banca Catalana
Banco Central
Banco Comercial Transatlántico
Banco Condal
Banco Español de Crédito
Banco Hispano Americano
Banco Industrial de Cataluña
Banco Internacional de Comercio
Banca Jover
Banca Mas - Sardá
Banco Comercial de Cataluña
Banco de Sabadell
Banco Unión, S. A.
Confederación Española de Cajas de Ahorros

Barcelona, 15 de noviembre de 1978
Fdo.: Jorge Masía Mas - Bagá
Consejero Delegado

Los partidos políticos
monopolizan la representación popular; por
una auténtica «democracia» VOTA NO.

FUERZA NUEVA
GERONA

Autopistas, Concesionaria Española, S. A.

Plaza Gala Placidia, 1 y 3
BARCELONA — 6

Se comunica a los señores obligacionistas de esta Sociedad, emisión 15 de diciembre de 1975 que el pago del cupón semestral número 6 se efectuará a razón de 43,75 pesetas líquidas por cupón a partir del día 15 de diciembre en la Caja de la Sociedad y en las Oficinas principales y sucursales de las siguientes Entidades de Crédito:

Banco Atlántico
Banco de Barcelona
Banca Catalana
Banco Central
Banco Comercial Transatlántico
Banco Condal
Banco Español de Crédito
Banco Hispano Americano
Banco Industrial de Cataluña
Banco Internacional de Comercio
Banca Jover
Banca Mas - Sardá
Banco Comercial de Cataluña
Banco de Sabadell
Banco Unión, S. A.
Confederación Española de Cajas de Ahorros

Barcelona, 15 de noviembre de 1978.
Fdo.: Jorge Masía Mas - Bagá
Consejero Delegado



Depende de ti

La Constitución no puede mirarse como una ley para los demás. Es ante todo un importante asunto propio; la cuestión más decisiva de las que cada uno de nosotros podamos tener planteadas en este momento.

La Constitución, que es ley suprema para todos, es ley suprema para cada uno. Y no son los otros los que tienen que decidir. Tú también. Todos. Porque es, en todos los sentidos, una cuestión que depende de ti.

TU DERECHO ES VOTAR VOTA LIBREMENTE

REFERENDUM NACIONAL DE LA CONSTITUCION
6 DE DICIEMBRE

Memoria Económica de Cataluña LAS MIL Y UNA CIFRAS DE 1977

Acaba de aparecer un nuevo volumen de una obra que ya se ha convertido en clásica y de lectura y consulta obligadas para cuantos se interesan por el desarrollo socioeconómico de nuestro país...

En la preparación y recogida de los datos que figuran en la memoria han contribuido las empresas que forman parte del censo de las Cámaras catalanas...

El tomo de este año consta de 800 apretadas páginas, ilustradas con gran profusión de gráficos y tablas estadísticas...

La parte general se divide a su vez en tres apartados: El marco internacional, el desarrollo de la economía española, y la evolución de la economía catalana...

La parte verdaderamente importante, que ocupa prácticamente todo el libro, es el análisis por sectores, de acuerdo con un esquema básico que se repite año tras año...

El resto de esta parte específica se concreta en el examen de los tres grandes sectores de actividad económica: agricultura, industria y servicios...

Difícilmente se podría pedir más a un libro que lo contiene todo, incluso los datos más inesperados, sobre la vida económica del país...

ECONOMIA Y EMPRESA 333444555 1111666000 788899990 GIRONA 1978

EXITOS Y FRACASOS DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA

Las autoridades monetarias mantienen los objetivos de los Pactos de La Moncloa

Problema grave: el aumento continuo de la cifra de paro

Dos éxitos conseguidos por la economía española señala el último informe sobre la situación económica elaborado por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona...

ACTIVIDAD PRODUCTIVA

El índice de producción industrial ha crecido en el segundo trimestre de 1978 un 5,7 por ciento en relación con el mismo periodo del año pasado...

Las estimaciones hechas a finales de septiembre del cuadro macroeconómico para 1978 cifran el crecimiento del Producto Interior Bruto en torno al 2,5 por ciento...

EMPLEO

El continuo aumento de la cifra de paro es uno de los principales problemas que tiene planteados la economía española...

Por otra parte las cifras de paro registrado en las oficinas de colocación del Ministerio de Trabajo señalan que éste ha continuado aumentando en el tercer trimestre...

Además del aumento del paro, en el segundo trimestre se ha registrado un descenso de la población activa...

DEMANDA

Las encuestas de tendencia han reflejado en los meses de mayo y junio una cierta recu-



La entrada de turistas en enero-agosto, supone un incremento del 14,5 por ciento sobre la cifra de idénticos meses del año pasado.

consumo—pero las carteras de pedidos sólo han mejorado en los meses del año 1978...

El crecimiento de los precios, que seguía un ritmo relativamente moderado hasta el mes de junio, se ha acelerado bastante en los meses de julio y agosto...

No obstante, el incremento acumulado en los ocho primeros meses del año 1978 (12,3 por ciento) resulta muy inferior al correspondiente a iguales meses de 1977...

La actuación expansiva del sector público y los continuos superávit del sector exterior, han hecho que, a partir del mes de marzo, la dispo-

S'ha publicat el nou Reglament LA DES-INCRUSTACIO DE LES COOPERATIVES EL NOU REGLAMENT El nou reglament de Cooperació és molt extens i complexe... APAREIX LA LLEI DEL 1974 L'any 1974 apareix publicada en el B. O. E. una nova Llei de Cooperació...

SIN CAMBIOS SIGNIFICATIVOS

La economía mundial y sus perspectivas

Como contrapunto a la información sobre la coyuntura económica española que ocupa el espacio preferente de esta página, ofrecemos aquí los últimos datos que sobre la economía mundial y sus perspectivas ha facilitado la Dirección General de Previsión y Coyuntura del Ministerio español de Economía...

Sin embargo, este cuadro positivo que presentan algunas de las economías europeas no es general ni completa. Así, el paro continúa registrando cifras importantes en todos los países...

Español: lucha contra la masificación que se nos impone; por la dignidad de la persona: VOTA NO. FUERZA NUEVA GERONA



Se entregaron los XV trofeos taurinos "Ciudad de Figueres"

Exposició sobre les terres de la Vall de Bianya

Mejor Matador de Toros: Ortega Cano.

Mejor Novillero: Patrick Varin. Mejor Toro: «Lechuzo», número 63, de la ganadería salmantina de don Manuel San Román Valdés.

Trofeos especiales «Ciudad de Figueres»: Pedro Juan Palahí, por su labor periodística y radiofónica, y al excelentísimo señor don Ignacio Aguirre, Subsecretario nacional de Turismo, por su apoyo incondicional a la Fiesta Nacional.

Abrió el acto, agradeciendo oficialmente en nombre de la Peña Taurina Figueres toda, la presencia de autoridades y demás público asistente, el presidente de la misma señor Masquef Vall, con bellas palabras. A continuación se dio paso a la entrega de trofeos de parte de las autoridades que presidían la cena, acompañados de sus distinguidas esposas.

El alcalde de Figueres, don Pedro Giró, en representación del Gobernador Civil de Gerona, lo entregó a Manuel Vidrié. Don Manuel Sáez Parga, Juez de Instrucción de Figueres y comarca, al matador de toros Ortega Cano. El Gobernador Militar accidental de la Plaza y provincia, coronel don Vicente de Haro Minguéz, hizo lo propio al cederle al novillero francés Patrick Varin su merecido galardón. Don José María Suñer, delegado provincial de Turismo, que ocupaba otro lugar en la mesa presidencial, representaba al premio don Ignacio Aguirre, y por tanto, recibió el trofeo a él otorgado de manos del alcalde, don Pedro Giró. Mientras que el presidente de la Peña Taurina Figueres, don Pedro Masquef, nos concedió el nuestro. En capítulo de triunfadores, debemos considerar también a los organizadores de esta velada, la ciudad Peña, que así lo tuvo en cuenta la Peña José Salazar, de La Junquera, al entregarle a su presidente una placa recordatoria, como reconocimiento a sus desvelos a favor de la fiesta de los toros.

La parte más simpática y amena de la velada corrió a cargo de Juan Morales y Roberto Espinosa que entrevistaron, con las mayores dotes de profesionalidad radiofónica, a los distintos triunfadores, además de los señores Suñer, Gelart Fauré, Moraleda Merino y Alfredo Mosquete.

Cerró la gala don Pedro Giró con un emotivo parlamento, en el cual sacó a relucir la importancia de la fiesta, de su magnitud en todos los órdenes y de su trascendente continuación, poniendo de relieve la significación que para la misma ha tenido el empresario del coso ampurdanés, el decano de los empresarios del mundo taurino, don Mario Gelart Margall, que asistió también a esta «XV Noche de la Tauramaquia Figuerense».

Terminada la cena hubo un baile de fin de fiesta amenizado por el

conjunto Badys Quartet, con la vocalista Mercedes Ruíz. Nuestra felicitación, como aficionados, por el nuevo éxito de la Peña Figueres, y un efusivo agradecimiento a todos por esta distinción que se nos ha hecho y que tanto representa para nosotros.

Pere Joan PALAHÍ

Demà, dissabte, a les vuit del vespre, a la Sala d'Exposicions del Centre Excursionista d'Olot, tindrà lloc la inauguració i vernissatge de l'exposició, amb fotografies de Josep Callis Costa i textos de Josep Murlà i Giralt, sota el títol «Paisatges i monu-

ments de les terres de Bianya», organitzat pels Amics de la Vall de Bianya.

L'exposició restarà oberta fins el dia 10 de desembre, de 8 a 9 del vespre els feiners, i de 12 del matí a 2 de la tarda i a 9 del vespre els festius.

Temíamos, momentos antes de acudir a esta singular y trascendente velada tauromaca que se viene celebrando año tras año, desde 1964, en la capital del Alto Ampurdán que, debido a los actuales gustos y tendencias, estuviera considerablemente mermada la asistencia de comensales, pues las galas, aunque sean completamente apolíticas, como en este caso, no son del agrado de ciertos sectores, o bien las suponen anacrónicas y desfasadas.

Pero ello no fue así, ya que la cifra de entusiastas asistentes superó los ciento cuarenta. No damos algunas ausencias importantes —por lo menos para nosotros—, como son la parte más representativa de los hombres que se dedican a la crítica taurina

en la ciudad figuerense —compañeros, por tanto, en este caso— que por lo visto no tuvieron a bien sumarse al homenaje que se nos hiciera a los triunfadores. Dejando aparte este desagradable preámbulo, vayamos a informar a nuestros lectores que ésta sí es nuestra verdadera y única obligación, de lo que fue esta décimoquinta entrega de Trofeos Taurinos «Ciudad de Figueres», que bajo el patrocinio del Excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad, y la bien cuidada organización de la Peña Taurina homónima se celebró con el mayor esplendor y éxito insuperable, el pasado sábado por la noche, en el Hotel President de Figueres.

Como ya anticipamos, los finalistas de edición fueron: Mejor Rejoneador: Manuel Vidrié.

Exitos y fracasos de la economía española

(Viene de la página anterior)

SECTOR EXTERIOR

nibilidades líquidas crecieron por encima de los objetivos fijados por las autoridades monetarias. El Banco de España ha querido compensar la actuación expansiva de los factores autónomos reduciendo sus créditos al sistema bancario. Ello ha originado fuertes tensiones de liquidez a la banca —los tipos del mercado monetario han alcanzado niveles extraordinariamente elevados— y nuevas dificultades financieras a las empresas, las cuales podrían comprometer la recuperación iniciada por algunos sectores antes del verano.

Las autoridades monetarias mantienen los objetivos fijados en el Pacto de la Moncloa. El crecimiento de las disponibilidades líquidas se había contenido ya en el mes de agosto; la tasa intermensual elevada a tasa anual bajaba al 14,7 por ciento y la tasa de la media móvil de tres meses se situaba en un 21,9 por ciento. En el período enero - septiembre las disponibilidades líquidas habrán crecido entre un 19-19,5 por ciento y se espera que a final de año su crecimiento no sobrepasará el 19 por ciento y quede, por tanto, dentro de la banda de objetivos que se habían fijado para el año 1978. Esto significa que en el último cuatrimestre esta magnitud habría de crecer a un ritmo del 15 ó 16 por ciento y que la tasa de crecimiento del crédito al sector privado seguirá reduciéndose (en el período enero-julio ha crecido a una tasa del 16,4 por ciento). Por todo ello, no es de extrañar que a mediados de octubre persistan las tensiones de liquidez en la banca y los tipos anormalmente altos en el mercado monetario.

El cambio de signo de la balanza corriente, junto con la entrada de capital a largo plazo, explican el considerable aumento de las reservas de divisas; en los nueve primeros meses de este año las reservas se han incrementado en 3.505,7 millones de dólares, mientras que en el mismo período del pasado año aumentaron en 780,8 millones. Las reservas de oro y divisas se sitúan a finales de septiembre en 9.638,1 millones de dólares.

El saldo de la balanza por cuenta corriente en el período enero - agosto, según los datos provisionales disponibles, un superávit de 1.138 millones de dólares, frente a un déficit de

2.667 millones en iguales meses del año pasado.

La balanza comercial ha seguido una evolución bastante buena. Si se valoran las cifras de comercio exterior en pesetas, en los ocho primeros meses del año las importaciones han aumentado un 10,9 por ciento y las exportaciones un 37,7 por ciento; el déficit comercial se ha reducido en 85.514 millones de pesetas. (1.590 millones de dólares) y la cobertura de las exportaciones —que se sitúa en un 68,6 por ciento— ha ganado 13,4 puntos con respecto al año pasado. Por lo que se refiere a las importaciones, el aumento de las de productos agrícolas (17,5 por ciento) ha sido muy superior al de las de productos industriales (9,7 por ciento) y éste se debe en gran parte a las importaciones de productos minerales (17,6 por ciento) y de material de transporte (29,5 por ciento); si se prescinde de estos apartados el crecimiento de las importaciones de productos industriales queda reducido a un 3,7 por ciento. En cuanto a las exportaciones, presentan un mayor dinamismo las de productos industriales (38,5 por ciento) que las de productos agrícolas (34,6 por ciento); dentro de las primeras los mayores aumentos corresponden a metales y productos metálicos (70,4 por ciento), productos textiles (42,3 por ciento) y productos químicos y plásticos (41,1 por ciento).

Con respecto al turismo las cifras son bastantes elocuentes. La entrada de turistas en enero-agosto —28.577.409 personas— supone un incremento del 14,5 por ciento sobre la cifra de 1977 y los ingresos por turismo ascienden a 3.502,8 millones de dólares —un 31,3 por ciento más que en idénticos meses del año pasado.

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas se participa que el «Hostal TIXAIRE» de Puigcerdà, que anteriormente figuraba a nombre de doña Josefa Comanges Arro, en lo sucesivo girará a nombre de don GIL SEGALA COMANGES.

La Constitución ignora a Dios; ¿Te permitiría tu conciencia otra opción que el NO a la Constitución?
FUERZA NUEVA
GERONA

HIPER MERCADO

SANT PONÇ

SUPERMERCAT SALT

O F E R T A S

LUNES, DIA 4, ULTIMO DIA

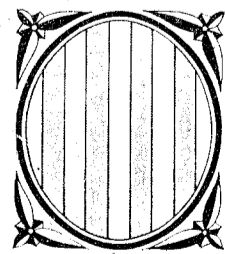
<p>HIPER SANT PONÇ</p> <p>Detergente DIXAN Barril de 5 Kgs. Detergente ARIEL Barril de 5 Kgs. Detergente LAGARTO Barril de 5 Kgs. Detergente COLON Barril de 5 Kgs. Detergente ARIEL Paquete de 640 gramos Suavizante CONFORT Botella de 2 litros VIM Clorex Bote de 750 gramos Pasta Jabón GIOR de 1 litro</p> <p>Jerez Dulce SANCHEZ ROMATE de 3/4 litro Viño PEÑUELA de 3/4 litro Coñac SOREL de 1 litro Coñac VETERANO de 1 litro Vermouth CINZANO ROJO de 1 litro Vermouth CINZANO BLANCO de 1 litro Ron Blanco RIVES de 1 litro Ginebra D. G. de 1 litro Moscatel DON PEDRO Coñac CARLOS III de 3/4 litro</p> <p>Leche Condensada LA LECHERA de 740 gramos Tomate Triturado SUPRIMAX de 1 Kg. Aceite Oliva POL 1.º de 1 litro Café Natural Superior UNIC Bote de 1/2 Kg. Arroz MIQUELET Bolsa de 1 Kg. Alubias MIQUELET Bolsa de 1/2 Kg. Aceitunas ALISA T/. Amarillo con hueso Aceitunas ALISA T. Amarillo sin hueso Sopas en sobres STARLUX varios tipos Higos VALLE DEL TIETAR de 325 grs. Galleta LA GRANJERA Artiach 1 Kg. Melocotón en Almíbar JOLLY de 1/2 Kg.</p>	<p>SUPERMERCAT SALT</p> <p>Detergente DIXAN barril Detergente ARIEL barril Detergente SKIP barril Detergente COLON barril Suavizante VERNEL de 4 litros. Limpiador amoniaco ROY 2 litros, y le regalamos vajillas ROY de 2 litros. Limpiador VIM CLOREX de 750 grs. Jabón pasta GIOR de 1 kg. Detergente ARIEL paquete E-3</p> <p>Anís COSTA BRAVA de 1 litro Vino SAN ASENSIO blanco de 3/4 litro Coñac SOBERANO de 1 litro Jerez VALDESPINO seco de 3/4 litro Coñac 103 etiqueta NEGRA 3/4 litro Vermouth CINZANO rojo y blanco</p> <p>Aceite de Oliva POL de 1 litro Garbanzos MIQUELET de 1/2 kg. Galletas María ARTIACH (Granjera) Chocolate ELGORRIAGA «LA VAQUITA» 150 grs. Leche Condensada LA LECHERA 740 grs. Atún aceite CALVO de 1/4 Bereberchos al natural VALEIRAS 1/4 Sardinas en aceite VALEIRAS 1/4 Sopa en sobre Sdos. STARLUX Aceitunas ALISA tap. AMARILLO c/h. Aceitunas ALISA tap. AMARILLO s/h. Higos VALLE DEL TIETAR de 325 grs.</p>
--	--

MANTAS, MANTAS, MUCHÍSIMAS MANTAS, PARA PRESERVARSE DEL FRIO... CON VARIEDAD DE MEDIDAS, MODELOS Y CALIDADES, Y... A PRECIOS INTERESANTÍSIMOS EN:

HIPER SANT PONÇ Y SUPERMERCADO SALT

TENEMOS YA UNA MONUMENTAL EXPOSICION DE JUGUETES PARA LA PROXIMA FESTIVIDAD DE REYES.

Generalitat de Catalunya



El nostre deure és votar

L'abstenció significa desentendre's dels greus problemes del país, sense oferir cap alternativa pel futur.

MOTOR

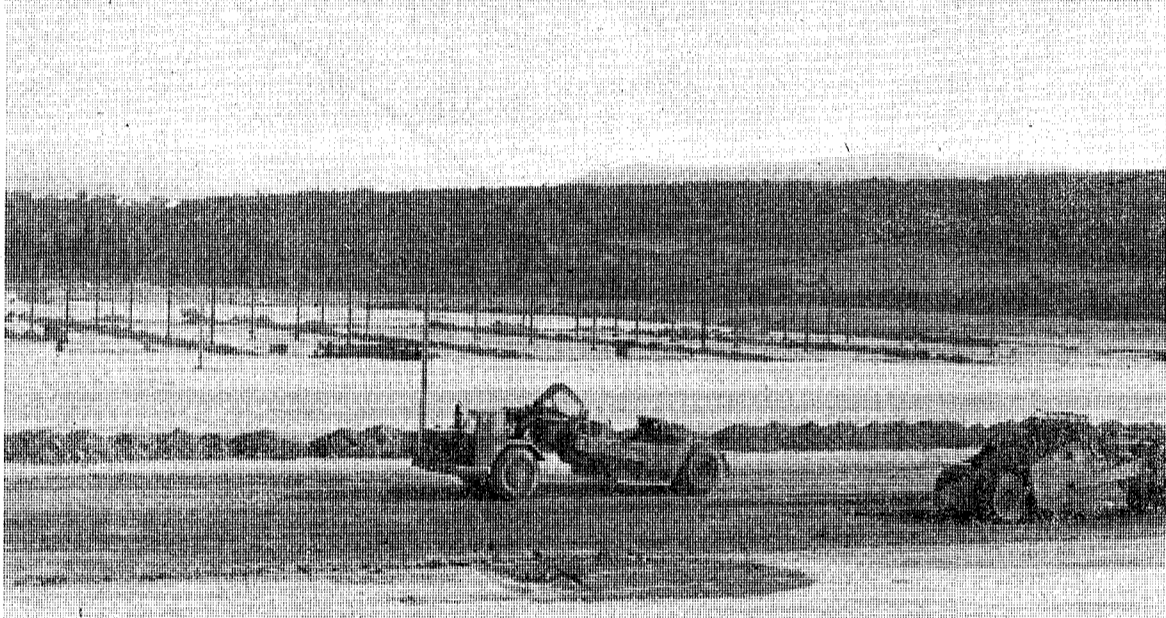
El programa de reestructuración industrial FUERTE AUMENTO DE LAS INVERSIONES EN SEAT

Nueva fábrica en Prat de Llobregat y ampliación de la de Pamplona

En unos momentos de claro estancamiento de la inversión a nivel nacional, la actuación de los fabricantes de automóviles supone un paso decidido en pro del equilibrio económico del país. Concretamente, SEAT con una inversión de 12.000 millones de pesetas este año, viene a distinguir claramente entre una situación de parcial atonía de mercado, sólo coyuntural, y los requerimientos de renovación y desarrollo a medio plazo, cuyas perspectivas son mucho más favorables. En efecto, SEAT está ya acometiendo programas de reestructuración industrial, efectuando inversiones que supondrán

«Ritmo» (del que se producirán 500 unidades diarias en 1979), la nueva planta para la fabricación de cajas de cambios en el Prat de Llobregat, la ampliación de la Fábrica de Pamplona y, finalmente, el conjunto de matrices, maquinaria y utillaje para fabricar un nuevo modelo a partir de 1980. Teniente en cuenta la limitación de espacio disponible en la Planta de Barcelona, la fabricación de la caja de cambios del «Ritmo» ha requerido nuevas instalaciones. A tal efecto, SEAT ha adquirido 140.000 m², de terreno en Prat de Llobregat, cuya superficie cubierta será de 80.000 m². en su

tura metálica de los Talleres de Montaje, Guarnecido y Revisión Final. Para poder afrontar adecuadamente esta serie de ampliaciones, se ha tenido que replantear la infraestructura productiva y de movimiento de materiales dentro de las diversas instalaciones de SEAT. En consecuencia, se reestructurará y aumentará la capacidad de producción de los Talleres básicos, como por ejemplo el de Prensa, para mejorar la productividad de sus medios, aumentando su capacidad en dos nuevas líneas de prensas. El transporte y manipulación de motores, conjuntos mecánicos y otros materiales



más de 50.000 millones de pesetas escalonadas en cinco años. Con ello se podrá afrontar la próxima etapa de mayor concurrencia a los mercados internacionales, exportando más, dentro de un plano de creciente coordinación con Fiat. SEAT no ha detenido sus planes ante una coyuntura momentáneamente desfavorable de la economía del país. Por el contrario, las conclusiones de su planificación a medio plazo le llevan a acometer un importante programa de inversiones para su reestructuración industrial y modernización. Las cifras que se comprometerán este año en instalaciones, maquinaria y medios de trabajo, superarán los doce mil millones de pesetas, cifra que es un récord de inversiones anual de la Compañía.

fase definitiva. El movimiento de tierras ya se inició en junio pasado y los equipos a instalar, automatizados en su mayoría, permitirán la fabricación de 700 cajas de cambio diarias para llegar, en su segunda fase, a 1.300 unidades al día y más tarde hasta 2.500, pues se piensa concentrar en este nuevo taller la fabricación de cajas de cambio para todos los modelos SEAT. Esto permitirá una alta especialización tecnológica en los medios de trabajo y en el personal y una sustancial mejora de la productividad.

entre los diversos centros productivos mediante contenedores, ha requerido inversiones en conexiones ferroviarias y en explanadas de expediciones. (En la fotografía). Un capítulo fundamental al que SEAT ha dedicado la máxima atención dentro de sus programas de inversión, es el de la continua mejora en las condiciones de seguridad e higiene en el trabajo, del personal, así como a la continua modernización y automatización de sus medios de trabajo para aumentar la productividad. En el ambicioso plan de inversiones de SEAT se ha previsto también la mayor atención a las necesidades para el almacenamiento y suministro de recambios y para la red asistencial. Se ha previsto la ampliación del Almacén Central de Martorell en 30.000 m², y la mecanización de éste y del Almacén de Azuqueca de Henares, para aumentar su capacidad, y con ella el grado de servicio al cliente.

FABRICA DE PAMPLONA: NUEVO MODELO POPULAR

SEAT planea fabricar un nuevo modelo popular en Pamplona, que sería su caballo de batalla en los años 80. Para ello ha adquirido ya 300.000 m² de terreno contiguos a la planta existente. En julio pasado se inició el movimiento de tierras y ya se está levantando la estruc-

NUEVA FABRICA DE SEAT EN PRAT DE LLOBREGAT

Las principales inversiones en curso se centran en la fabricación del nuevo modelo

"LA LIMITACION DE VELOCIDAD NOS HACE IMPOPULARES"

Los agentes de Tráfico se pronuncian sobre las limitaciones

Agentes de Tráfico, representantes de diez países europeos, entre ellos España, se reunieron recientemente en Fontainebleau (Francia) en unas jornadas de estudio. Con ellos, haciendo los honores de anfitriones, se encontraban los responsables máximos de la Seguridad en Carretera de Francia, encabezados por Gerondeau, el hombre que ha endurecido algunas medidas de seguridad, especialmente en relación con las limitaciones de velocidad.

Contra lo que podía esperarse, los que están más en relación con el tráfico no han cargado las tintas contra la situación en las carreteras ni contra los conductores. La principal conclusión de estas jornadas ha sido que la policía o gendarmes de todos los países se han hecho impopulares, al obligarse a aplicar una presión intensiva contra los automovilistas que sobrepasan los límites máximos de velocidad. Para los agentes de tráfico, esta situación es grave, porque, además, entienden que se han falseado las cifras de accidentes, que se cargan a la cuenta fácil del «exceso de velocidad», cuando en muchos casos son otras las causas, con gran incidencia del alcohol.

Pero la primera virtud de un gendarme, como militante que son, es la obediencia. Incluso cuando su conciencia le dice que aquél es un mal trabajo. Desearían que, al menos, se les facultara para limitarse a una advertencia en los casos menos flagrantes.

VELOCIDAD MODULADA, MAYOR REALISMO

Para los agentes de todos esos diez países, unánimemente, habría que cambiar las actuales limitaciones, en algunos casos excesivas. La limitación ha de estar siempre justificada. Una limitación se comprende en los tramos peligrosos de carretera, no generalmente. Retirar el permiso de circulación por haber sobrepasado los límites de velocidad es excesivo. Más culpable es el alcohol o las maniobras temerarias...

Estas palabras fueron escuchadas, entre otras parecidas, de labios de agentes de tráfico. En conjunto, estos preferirían unas limitaciones moduladas. Aplicar la misma limitación a un 2 CV y a un 132 o R-30; a un conductor novel y a un automovilista experimentado; en una mañana clara de verano y en una noche con hielo o niebla de invierno; es desconocer la realidad de las cosas. Es absurda una reglamentación uniforme que ignore las diferentes potencias y estado del vehículo, las condiciones

atmosféricas, la experiencia del conductor y el terreno. Los policías de carretera, es decir, los que tienen una experiencia práctica debieran

presentantes de todos los países. Venían a decir lo que los especialistas han comentado insistentemente, desde que se implantaron las limi-

mos establecidos, para determinados tramos, para algunos conductores y con algunos modelos de coches. Finalmente, como se co-



ser consultados antes de adoptar medidas como éstas.

Así, o con parecidas frases, se iban expresando los re-

taciones. Que la velocidad máxima no siempre es adecuada. Y que, con frecuencia, hay velocidades inadecuadas dentro de los límites máxi-

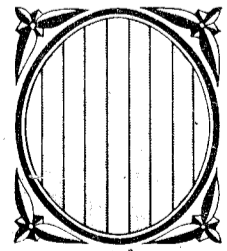
menta en Francia, una ley que lleva ante los tribunales y jueces (o antes, a las oficinas de la policía) a dos o tres millones de franceses, es una mala ley. Como decía Montesquieu, una ley debe recibir el consenso popular. Y está claro que las limitaciones no lo tienen, al menos tal como se vienen aplicando.

Dicen que Gerondeau, el responsable máximo de las limitaciones de velocidad en Francia, y su más duro defensor, se agita, oyendo todas estas cosas, en su asiento. Ahí era nada: comprobar como eran contestadas sus medidas, no por automovilistas ignorantes, sino por los propios responsables del tráfico en carretera; los que tienen que dar la cara para hacer cumplir una ley excesivamente represiva.

José Forné Ponsá
NEUMATICOS
MICHELIN PIRELLI
— VENTA
— REPARACION
— RECAUCHUTADO
— EQUILBRADO
¡¡ SIEMPRE A SU SERVICIO!!!
C/. Barcelona, 42 - Tel. 208946 - GERONA

OPINION
OTRO DIA DESEMPLEADO
PAVILLO SANTUJOSER

Generalitat de Catalunya



Nuestro deber es votar

La abstención significa desentenderse de los graves problemas del país, sin ofrecer a cambio, alternativa alguna para el futuro.

¡A LA CONSTITUCIÓN!
CHARLES CAUSSA
SALVADOR SUÑER
ORDEN EN LA
CONSTITUCIÓN

DEPORTES

PRIMERA COLUMNA

UNA CITA EN EL "ESTADI"

No es, evidentemente, un partido demasiado atractivo. Además, los rojiblancos jugarán en el "Estadi" hace pocas fechas. Pero, es un encuentro importante; muy importante para el Girona F. C. que precisa con urgencia de los dos puntos que se van a poner en litigio.

Una sola alternativa le queda al conjunto que entrena Luis Coll. Esta alternativa hemos de buscarla en el triunfo. Con menos tres sería un paso atrás peli osísimo ceder alguno de los puntos que se ventilan frente a la muchachada de Faura.

Ya hemos comentado con anterioridad que el aficionado no está satisfecho con la marcha del equipo. Es lógico y comprensible toda vez que los rojiblancos tienen plantilla para aspirar a los lugares de honor y, en realidad, se encuentran en posición nada halagüeña.

En condiciones normales, el Girona F. C. saldría claramente favorito frente al San Andrés. Pero, en estos momentos las condiciones en que se hallan los rojiblancos no son normales.

Hubo cinco goles en el primer tiempo obra de Rosselló, Pagés, Subirats, Paquito (de penal) y Abete, produciéndose varios cambios en el descanso.

Vicente Sasot estuvo ayer en el "Estadi" Josep Maria Fauró ya es, oficialmente, presidente del Girona F. C.

El partido frente al Cacereno se jugará en Don Benito

Ayer hubo actividad en el "Estadi del Girona F. C." Por la tarde se había programado un partido amistoso. En un principio, la directiva rojiblanca contactó con el rival de los gerundenses.

—Le veremos pronto en el banquillo del "Estadi"? —Tras el partido del domingo frente al Sant Andreu, se sabe que Banyolles, que debía ser el rival de los gerundenses.

—Sabemos que Sasot ha recibido hace breves días dos tentadoras ofertas. Sin embargo, dijo no.

—Mi intención no es la de entrenar a menos de que vaya a un club en que me encuentre a gusto. Este es el caso del Girona. Como ya he venido diciendo en repetidas ocasiones, en este club se me trató muy bien y, de verdad, guardo un excelente recuerdo de mi estancia aquí.

Como posible indicio de lo que puede ser la formación inicial que se enfrentará al Sant Andreu podemos decir que a falta de Pita, que no se encontraba en el recinto, jugaron inicialmente Alex, en la portería; Amador, Serra, Paquito y Juanito, en la defensa; Abete, Subirats y Avellano, en el centro del campo, y Juliá, Pagés y Rosselló, en la punta del ataque.

AL HABLE CON SASOT

Estuvo en el "Estadi". Presentó las evoluciones de quienes pueden ser sus pupilos, juntamente con Xavi Agustí. No se encontraba en el recinto Josep Maria Fauró que tuvo que des-

—Poco puede decirnos Sasot de lo que ha visto en el choque frente al Palafrugell.

FAURO YA ES PRESIDENTE

Si. En el local social del Girona F. C. ya se ha recibido el comunicado federativo en el que se indica que José Maria Fauró es, a todos los efectos, nuevo presidente del Girona F. C.

metros de Cáceres y a 115 de Badajoz. Señalemos que el Don Benito juega en el grupo sexto de Tercera División y dispone de un campo en muy buenas condiciones.

Homenaje de las Federaciones y Delegaciones Provinciales a Francisco Gutiérrez Cambras

Las federaciones y delegaciones deportivas provinciales reunidas en su totalidad en la sala de actos de la Casa del Deporte, bajo la presidencia de don Narcís Codina Surós, acordaron por unanimidad rendir un fraternal homenaje al hasta ahora delegado provincial de Deportes, don Francisco Gutiérrez Cambras.

En la misma reunión, y para fijar y coordinar los actos de dicho homenaje, se nombró una comisión, la cual fijará la fecha y lugar donde tendrán lugar dichos actos.

Inicialmente, todas las entidades y organismos, que quieran conocer las particularidades de este acto, pueden dirigirse a la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes, sita en la calle Emilio Grahit, número 13, teléfono 20 04 37, donde se les informará cumplidamente.

Curiosidades de la Segunda División B (grupo II)

El Girona, el cuarto equipo más goleado de la categoría

Cuando casi hemos llegado al primer tercio del torneo y Córdoba, 10. El Girona, el cuarto equipo más goleado de la categoría.

- Equipo imbatido: Nástic, de Tarragona. Equipos imbatidos en casa: Barcelona Atlético, Calvo Sotelo, Ceuta, Ibiza, Linares, Portuense, San Andrés, Sevilla Atlético, Nástic, Vinaroz y Diter Zafra. Todos los puntos en campo propio: A. O. Ceuta. Sin puntuar en campo contrario: Badajoz, Olímpico y Vinaroz. Partidos con más goles: 3. Ceuta-Girona, 5-3; Jerez-Sevilla Atlético, 6-2; 7. Jerez-Diter Zafra, 4-3; 6. Levante-Badajoz, 6-0; Badajoz-Barcelona Atlético, 2-4; Lérida-Orteniente, 5-1, y San Andrés-Olímpico, 5-1. Equipos más goleados: Levante, 25; Lérida, 23; Calvo Sotelo, 22, y Jerez, 20. Equipos menos goleados: Tarragona, 5; Calvo Sotelo, 7; Levante, 8; Lérida y Linares, 11. Equipos más goleados: Olímpico, 32; Badajoz, 27; Vinaroz, 22, y Girona, 20. Equipos menos goleados: Badajoz, 6; Olímpico, Cáceres y Córdoba, 10. «Rey» de los empates: Tarragona, 6. Menos empates: Ceuta, ninguno. Equipos más goleados en un partido: Badajoz y Sevilla Atlético, 6 tantos en contra en un partido; Badajoz, Olímpico, Ceuta, Girona, Orteniente y Olímpico, 5. Resultados más habituales: En 18 ocasiones se ha dado el 1-0; en 17 el 2-1; en 16 el 0-0, y en 12 partidos, el 2-0. Más victorias: Ceuta, 9; Calvo Sotelo y Levante, 7. Menos triunfos: Badajoz y Olímpico, 1; Córdoba, 2; Cáceres, Girona y Diter, 3. Más derrotas: Badajoz y Olímpico, 10; Cáceres, 7; Girona y Vinaroz, 6. Menos derrotas: Nástic, ninguna; una, Calvo Sotelo; dos, Barcelona Atlético y Linares. Equipos que no han marcado de penal: Córdoba y Vinaroz. Equipos que han conseguido más goles de penal: Calvo Sotelo y Jerez, 5; Linares, 4; Barcelona Atlético, Lérida, Levante, Portuense, Sevilla Atlético y Tarragona, 3.

El Italia-España de fútbol, en Roma, el 21 de diciembre

Roma, 30. (Efe). — El encuentro amistoso de fútbol entre las selecciones nacionales «A» de Italia y España, que estaba previsto para el 20 de diciembre próximo, se disputará el 21 del mismo mes, en el Estadio Olímpico de Roma.

EN VOZ BAJA

Seguimos sin deshojar la margarita. ¿Se quedará Sasot o bien seguirá con sus negocios? Por ahora, no hay nada en firme. Por lo visto, tras del partido amistoso de ayer y de observar el del próximo domingo, ante el Sant Andreu, Sasot dará la respuesta definitiva. A esperar tocan.

LOS VERDES DE MAQUINA logo

SAMBA PA TI GRANDES PREMIOS A LOS MEJORES SAMBISTAS.

¡OS ESPERAMOS A TODOS!

¡LAGO DE BANYOLES!! CIUDAD JARDIN DE 1.a CATEGORIA JUNTO AL LAGO

La Constitución del «consenso», consiente la corrupción más degradante. VOTA NO.

NEW TIFFANYS

PLAYA DE ARO ABIERTO TODO EL AÑO

HOY, ULTIMO ENTRENAMIENTO Esta tarde a las cinco tendrá lugar el último entrenamiento del Girona F. C. con vistas al choque frente al Sant Andreu.

L'ORELLA DISCS TV-TVC ALTA FIDELITAT TV-CC INSTRUMENTS MUSICALS ANTENES

SABADOS, DOMINGOS y FESTIVOS, en la misma Finca

"EL ANGLÉS NO RENUNCIA AL TÍTULO" DICE JOSE MARI IRUSQUIETA, ENTRENADOR ANGLESENSE Que añade: "En ningún momento peligró mi cabeza"

Las dos últimas jornadas de Segunda Regional han traído la alegría a la afición anglesense que, evidentemente, no estaba satisfecha con el rendimiento del cuadro que prepara Irusquieta. El 3-1 al Sant Hilari y el 0-5 conseguido en Besalú han quitado muchas preocupaciones al mister anglesense.

Precisamente, con «tru» vamos a hablar. Hay que analizar las posibilidades del Inglés y, también, debemos referirnos al choque que se jugará el domingo y que enfrentará a los anglesenses y al Tordera.

— Parece que las cosas funcionan mejor...
— La victoria en Besalú ha sido muy importante para nosotros. De cualquier manera, tengo que decir que yo nunca he visto mal la situación del Inglés. Sólo nos faltaba un poco de confianza.

— Vert ha irrumpido con fuerza en el equipo anglesense. Ante el Sant Hilari marcó tres goles. En Besalú, otros dos.

— No cabe duda de que Vert ha supuesto un revulsivo para el equipo. Se creaban muchas ocasiones de gol que, por desgracia, no se brebol como Vert las oportunidades se aprovechan. Esto, indudablemente, ha dado confianza a toda la plantilla que ve cómo se crean ocasiones y se transforman.

— Hemos de las aspiraciones que tiene el Inglés.

— Las mismas que al iniciarse el Campeonato. La Liga no ha hecho más que empezar. Queda mucho trecho por recorrer.

— Pero algunos equipos se han distanciado considerablemente.

— Sí. Está es cierto pero, como he dicho antes, quedan muchos puntos por adjudicar. Puede, aún, suceder todo. No renunciaremos a nada.

— Ni al título?

— Ni al título. Somos ambiciosos y, repito, el Inglés no renuncia absolutamente a nada pese a que

consideramos que los primeros clasificados nos llevan una buena ventaja. Pero la Liga es larga. Estamos comenzando.

— Aspirantes al primer puesto?

— El Salt, Farnés... La sorpresa es el Castellfollit que, por el momento, está muy fuerte. Considero que el Cassá tiene que reaccionar.

— El Farnés, es el Pontense de la pasada temporada?

— El Pontense de la pasada temporada y el Farnés de la presente, no se parecen en nada. Al menos, esta es mi punto de vista.

— Ya que me hablas — prosigue Irusquieta — del Farnés, tengo que referirme a algo que quizás nadie tenga en cuenta y que debe valorarse en la medida de lo que vale. Particularmente, no estoy conforme con el cambio de partidos en su confrontación contra la Sellera. Esto ha supuesto una ventaja para el Farnés que llevaba dos jornadas sin ganar y que, lógicamente, al jugar en casa, le ha favorecido. Creo que si se hacen los calendarios, son para cumplirse. Esto de cambiar el orden de los encuentros es desvirtuar la competición. El Sellera ya es la segunda vez en la actual temporada que lo hace.

— En suma, que no estás conforme con los cambios.

— No. Ya que benefician a equipos en perjuicio de otros. Es muy diferente jugar en casa que hacerlo fuera y, según en la época del Campeonato que se hace, el resultado y los ánimos pueden estar de una forma u otra.

— Ahora, la euforia ha vuelto al Inglés. Pero hubo un momento en que la situación era difícil. ¿Peligró la cabeza de Irusquieta?

— No. En ningún momento. La directiva, los jugadores y la afición se ha portado estupendamente conmigo. Nadie se metió con la labor del entrenador. Esto, de verdad, es de agradecer.

— ¿Te conformarías ahora con el subcampeonato?

— ¡No! Aspiramos al primer puesto; al título. Quizás cuando termine el torneo me conforme con el subcampeonato, pero no en estos momentos.

— ¿Qué diferencias has encontrado entre la Segunda Regional del pasado año y la presente?

— Creo que hay, en la actual temporada, más igualdad. Los Farnés, Salt, Liansá, Cassá, Inglés, Sils, Castellfollit, etcétera, andan muy igualados en cuanto a potencialidad se refiere.

— Tras el 3-1 ante el Sant Hilari y el 0-5 de Besalú, llega el Tordera.

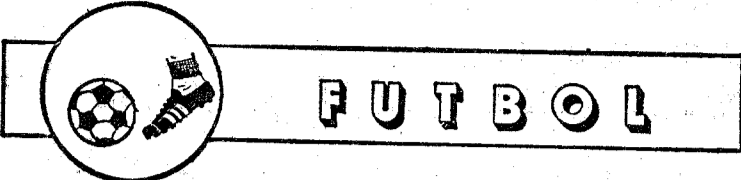
— Un equipo difícil y que suele crear problemas cuando viaja. Los de Tordera son, qué duda cabe, un rival incómodo. Pese a esto, creo que amarraremos los puntos. No podemos fallar. Hay confianza, moral y unos deseos enormes de escalar posiciones en la tabla clasificatoria.

— Había otra cuestión que tratar: El «affaire» Inglés - Aparicio.

— Según tengo entendido, todo sigue su curso legal. Pronto puede haber noticias y, por cierto, muy «sabrosas».

— A la espera de ellas estamos.

Narcís PLANAS



La jornada dominical en Tercera Regional

Relación de encuentros previstos para la jornada del próximo domingo, en los grupos gerundenses de Tercera Regional.

Bisbalense — Cerviá
Sant Miquel F. — Sant Feliu

Grupo 24:
Santa Leocadia — Vilafant
La Junquera — Darnius
Espolla — Port Bou
Navata — Sant Pere
Báscara — Armentera
Agullana — Cabanes
Port Selva — Lladó
Esplais — Vilabertrán
Massanet — Borrassá

Grupo 25:
Tortellá — Argelaguér
Sant Jaume — Sant Joanenc
Bonmatí — Hostalet
Santa Pau — P.B. Inglés
Bas — Les Preses
Bosch Tosca — Les Planes
Hostoles — San Esteban
Osor — Sant Roque
Descansa: La Piña

Grupo 22:
A.V. Girona — Vidreres
San Gregorio — Flassá
Breda — Lloret
San Pedro T. — Liagostera
San Ponce — Fornells
Caldas — Sábát
Coma Cros — Peña Rodri
Celrà — Vilarroja
Vilablareix — Tossa

Grupo 23:
Vilariagós — Serinyá
Camós — Calella
Banyoles — Aro
Bellcaire — Calonge
Gualta — Torroella
Camallera — Pals
Sant Miquel C. — Jofre

AQUI, SU TORRE

Ganga, le vendo torre
Junto Playa de Aro, con gran vista sobre el mar y grandiosas panorámicas, por el precio de un apartamento.
Interesados, contactar al Tel. 318 23 28 - Sr. CRAY. Doy además, facilidades amplias.

Hoy, Asamblea del A. D. Guixóls

Esta noche, a las 10 horas, se celebrará en el local social de A. D. Guixóls la Asamblea de Socios convocada por la entidad guixolense con el propósito de informar a los socios de la problemática económica y deportiva del club, así como la situación concerniente al nuevo campo de fútbol.

El propósito de la directiva azul-grana es solicitar ayuda de los socios, comentar la brillante marcha deportiva e informarles con detalle del nuevo campo de fútbol, aun- que lo que sí es seguro en estos momentos es que el Guixóls concluirá la temporada en el terreno de la carretera de Palamós.

SEUBA S. A.
MOBILIARIO PARA OFICINA
Plza. Poeta Marquina, 18.
Tel. 20 15 62. — GERONA.

Balay

INFORMA

A SUS CLIENTES Y USUARIOS SUS NUEVOS TELEFONOS DE

ASISTENCIA TECNICA

GIRONA CAPITAL, ANGLÉS y BANYOLES
Mediodía, 61. - GIRONA. — Tel. 21 20 75

GIRONA PROVINCIA
Cervantes, 46. - SALT. — Tel. 21 67 72

Cómo votar la Constitución.

Los españoles tenemos el deber de votar para ejercer el derecho a decidir nuestro futuro. El derecho a ser los protagonistas de nuestra propia historia. El 6 de diciembre votaremos la Constitución que hemos hecho entre todos.

- Estas son las reglas:
- Introduzca la papeleta en el sobre de votación y le facilitarán en su Mesa Electoral y entregue éste, cerrado, al Presidente de la Mesa, quien lo introducirá en la urna.
 - Votan todos los mayores de edad.
 - Podrá votar de 9 de la mañana a 8 de la tarde, sin interrupción.
 - No olvide el Documento Nacional de Identidad o cualquier otro documento que

- acredite sus datos personales (permiso de conducir, pasaporte, etc.).
- Confirme su inscripción en la Lista Electoral a la puerta de su Colegio. Votará normalmente, en el mismo Colegio que en las elecciones generales del 15 de Junio de 1977.
 - En el Colegio encontrará papeletas y sobres a su disposición.
 - Para que su voto permanezca en secreto, podrá utilizar las cabinas instaladas en el Colegio Electoral.
 - Si tiene alguna duda, consulte a su Junta Electoral, Ayuntamiento o Gobierno Civil.
 - Todos sus vecinos votarán en el mismo sitio que usted. También puede preguntarles a ellos.

Insignia de oro del G.E. i E.G. a José María Pinsach

Aunque parece ser que por parte de algunas personas se quería silenciar el acto, lo cierto es que la noticia ha llegado hasta nosotros. Y, la noticia se refiere a la imposición por parte de la Junta Directiva del GEIEG de la insignia de oro de la entidad al entusiasta presidente de la comisión deportiva, José María Pinsach Capell que

en el transcurso de los últimos tiempos se ha caracterizado por su total y absoluta entrega en el eficiente desempeño de su labor.

Felicitemos desde estas páginas al buen amigo José María Pinsach que, en verdad se ha hecho acreedor a este galardón.

N. P.

OPORTUNIDAD

VENDO PRECIOSO CHALET A ESTRENAR, CON TERRENO POR SOLO 1.750.000 PTAS.

ENTRADA: 500.000 PTAS. RESTO A CONVENIR. DIRECTO DE PROPIETARIO

TEL. 759 02 02.

VACACIONES DE NAVIDAD EN ROSAS

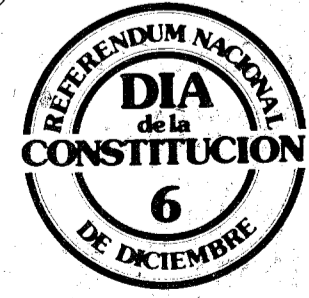
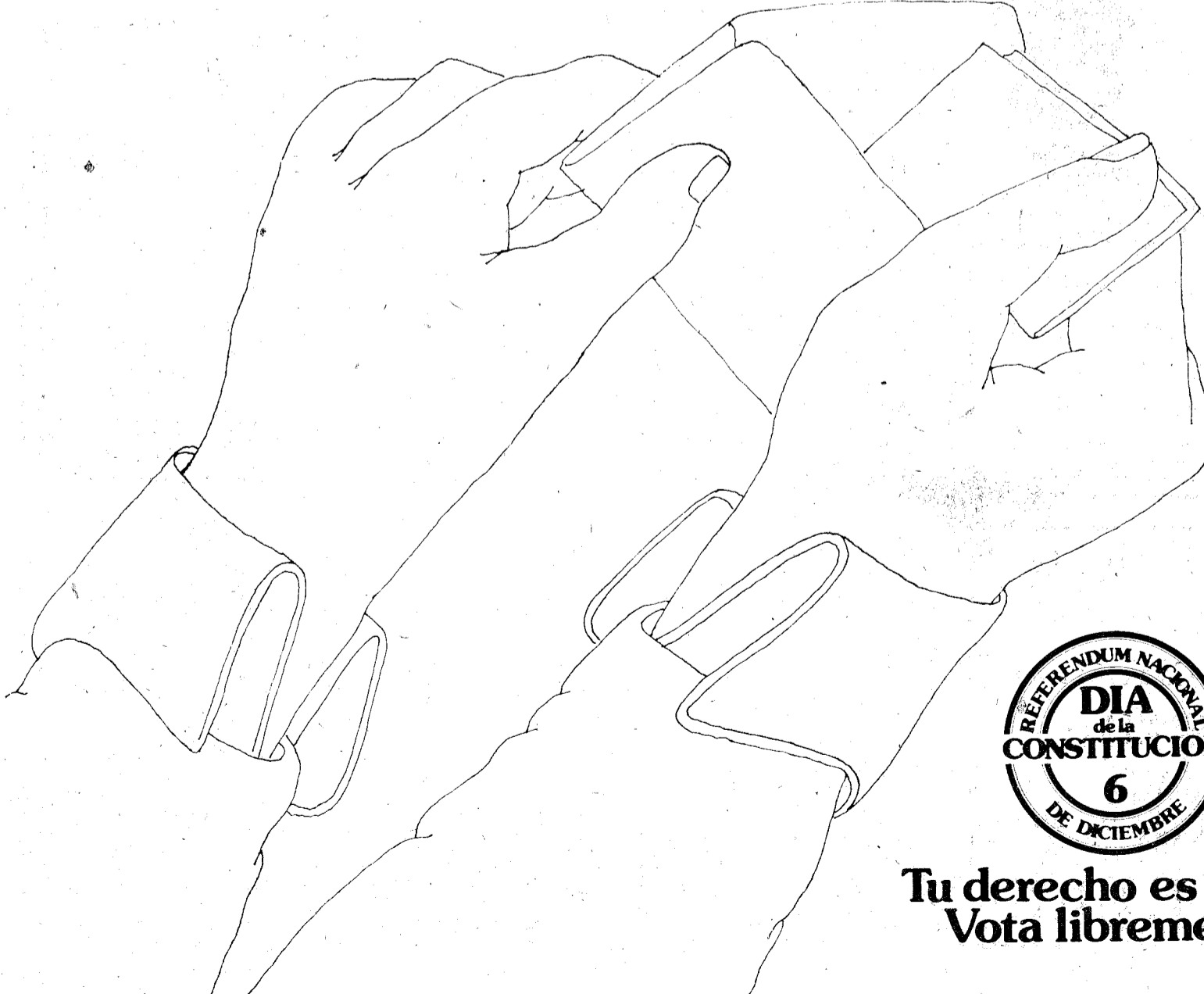
HOTEL SAN CARLOS

GRAN CENA COTILLON

Orquesta "LOS DELFINES"

PRECIOS ESPECIALES:
NUEVE DIAS, pensión completa y Reveillon 14.000
TRES DIAS, pensión completa y Reveillon 7.300

Reservas:
HOTEL SAN CARLOS
«MAS BUSCA» — ROSAS - Costa Brava
Telfs. (972) 25 61 97 y 25 77 16



Tu derecho es votar.
Vota libremente.

Referéndum Nacional 6 de Diciembre. Día de la Constitución.

Perich y Ballesteros siguen en la brecha



Hay deportistas que cuando particularidad digna de elogio. En terminan su etapa como tales, el mismo tomó parte una pareja se dedican a otros menesteres que totalizaba nada más y nada poco relacionados con el deporte. Los hay, sin embargo, que pese a su edad, siguen en la brecha. Son, Joan Perich y Josep Ballesteros, que en su día dudó, mantenerse en forma y fueran «algo» en el deporte pro hacrer buena aquella campaña vencial y que ahora siguen en el de «Educación Física y Deportes para Todos».

Pues bien, el Campeonato de Fútbol de Pelota Nacional ofrecía una

El Vilarroja quiere jugar en Segunda Regional

BERNARDINO MATEOS: "HAY POSIBILIDADES DE ASCENDER"

El club cuenta con 100 socios y ha de afrontar un presupuesto de 350.000 pesetas

Magnífica la campaña que está llevando, hasta ahora, el Vilarroja. El entusiasta equipo que preside Bernardino Mateos fi-

gura al frente del grupo 22. de Tercera Regional. Por el momento, mantiene la imbatibilidad y, de la trayectoria del «once»

de la popular barriada gerundense, ya empieza a hablarse de jugar el próximo año en Segunda Regional.

—Pero conozcamos cómo piensa el presidente de la entidad.

—¿Esperaba la actual campaña?

—Sí y no. Nunca se puede predecir, y menos en fútbol, lo que va a suceder. Ahora bien, hace años que estamos trabajando a fondo y ahora, se empiezan a recoger los frutos.

—Frutos, por el momento, altamente positivos.

—La verdad es que no me quejo. La trayectoria del equipo es estupenda, pero tampoco cabe lanzar precipitadamente las «campañas al vuelo».

—El Vilarroja controla varios equipos.

—Sí. Es la única forma de hacer «algo» en fútbol. Hay que prestar atención sobre las bajas. Contamos, en la actualidad, con un centenar de asociados, cifra que yo espero aumente en el futuro.

—¿Muchos o pocos socios?

—Ultimamente, las altas predominan sobre las bajas. Contamos, en la actualidad, con un centenar de asociados, cifra que yo espero aumente en el futuro.

—¿Presupuesto?

—350.000 pesetas.

—Mucho presupuesto para tan pocos socios.

—Efectivamente así es. Por dicho motivo, los directivos tienen que trabajar mucho para poder cubrir los gastos que ocasionan los cinco equipos de que disponemos.

—¿Puede hablarse de ascenso?

—Lógicamente, podemos hablar de ascenso ya que estamos en el primer puesto de la clasificación. Pero, por otra parte, conviene señalar, conforme ya he dicho antes, que queda mucho trecho por recorrer.

—¿Le interesa al Vilarroja la Segunda Regional?

—Económicamente, quizás no sea una categoría rentable para nuestro club. Pero, futbolísticamente, es importante que se alcance el ascenso. Hay mucha ilusión entre los socios, los seguidores, los jugadores y todos los directivos.

—¿Hay posibilidades de ascender?

—Sí. Las hay?

—Si pondría para usted una excepción no alcanzar la categoría superior?

—Me gustaría ascender, pero si no lo conseguimos no tendré una gran decepción ya que se habrá hecho todo lo posible para lograr este objetivo. Quien más quedaría decepcionado sería el aficionado y los jugadores. Están muy ilusionados con jugar el próximo año en Segunda Regional.

—Cinco años lleva Bernardino Mateos al frente del Vilarroja. ¿Con más alegrías que berrinches?

—Siempre, en un club, hay de todo. Me alegro la continuidad de los hombres que trabajan en favor del Vilarroja y me entristece cuando alguno decide no continuar.

—Seguirá mucho tiempo en la presidencia?

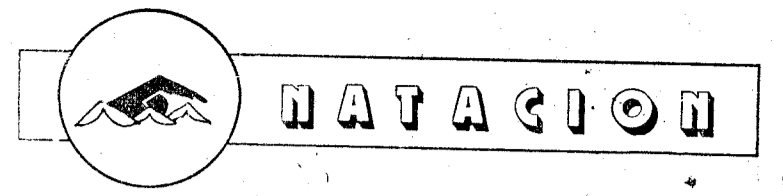
—El deseo de Bernardino Mateos sería no prolongar su presencia al frente del club, pero si el Vilarroja me necesita, no seré yo quien pondrá «pegas».

—Y los árbitros, ¿qué tal?

—Creo que esta temporada no son tan malos como en las anteriores. Lo básico, en el arbitraje en esta categoría, es erradicar el juego violento que practican equipos cuya media de edad roza los 28, 29 y 30 años. Esto, de verdad, es muy importante.

Fue la opinión de Bernardino Mateos, presidente de un Vilarroja que quiere, el próximo año, jugar en Segunda Regional.

Narcís PLANAS



El G.E. i E.G. en el Campeonato de Cataluña inter-clubs

Extraordinaria animación reinó en la piscina de San Ponç el pasado domingo en el transcurso del Campeonato Inter-Clubs, en el cual participan el C. N. Banyoles, C. N. Olot y GEIEG.

Los resultados más sobresalientes conseguidos por los «grupistes» son los siguientes:

4 X 100 M. ESTILOS MASCULINOS HASTA 11 AÑOS

1. GEIEG, equipo A, 4.32.6. (S. Suñer, X. Casademont, J. Ullés y F. Coll).

4 X 50 M. BRAZA MASCULINOS HASTA 11 AÑOS

1. GEIEG, equipo A, 2.59.7. (M. Vidal, X. Carreras, L. Masberenguer y J. Rodríguez).

4 X 50 M. ESPALDA FEMENINOS HASTA 11 AÑOS

1. GEIEG, equipo A, 3.00.0. (A. Ventura, L. Palomeras, A. Teixidor y B. Bravo).

4 X 50 BRAZA FEMENINOS HASTA 11 AÑOS

1. GEEG, 3.21.5. (B. Bravo, A. Teixidor, A. Ventura y L. Palomeras).

4 X 100 M. ESTILOS MASCULINOS, 14 15 AÑOS

1. GEIEG, equipo A, 5.01.5. (D. Suñer, J. Molina, J. Jerez y J. Bravo). Cabe destacar, también en este caso, el primer relevo a cargo de D. Suñer con un tiempo de 1.14.9.

FESTIVALES DE PROMOCION

Se celebraron el pasado sábado las pruebas de braza en las modalidades libre y espalda, hasta 12 años, consiguiéndose esperanzadores resultados.



COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

30 DE NOVIEMBRE DE 1978		
ACCIONES	PREC.	HOY
B. Atlántico	242,-	242,-
Banesto	251,-	251,-
B. Bilbao	278,-	278,-
B. Central	300,-	300,-
B. Exterior	250,-	—
B. Hispano	212,-	213,-
B. Popular	243,-	243,-
B. Santander	332,-	332,-
B. Vizcaya	242,-	242,-
Bankión	143,-	143,-
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA		
Urquijo	173,-	173,-
Aguas de Barcelona	315,-P	312,-
Catalana de Gas	53,-	54,-
Corporación Ind. Catalana	59,-	62,-
Fecsa Pequeñas	—	46,-
Hidrocatuña	62,-	61,50
Hidro	—	52,50
Iberduero	65,50	65,50
Sevillana	74,40	72,40
Agrícolas	60,-	59,50
Finanzauto	132,-	131,-
Preciados	125,-	125,-
Asland	50,-	50,-
Dragados	114,-	117,-
Fomento de Obras y Construc.	214,-	217,-
CIDESA	49,-	50,-
BINCA	—	—
DOBINCA	—	—
General de Inversiones	63,-D	66,-D
Popularinsa	122,-	123,-
Cempsa	216,-	218,-
Reunidas	42,-D	44,-D
Sarrió	—	—
Torras Hostench	75,-	74,-
Carburos	167,-	167,-
Cros	50,-	49,-
Energía e Industrias Aragonesas	38,-	38,-
Explosivos	54,-	54,-
Cepsa	180,-	179,-
La Seda	60,-	—
Altos Hornos	27,-	27,-
Echevarría	31,-	—
Olarra	83,-D	83,-
Tubacex	86,-	85,-
LA FARGA CASANOVA	72,-P	—
UNIDAD HERMETICA	—	320,-
Femsa	—	—
MOTOR IBERICA	148,-	148,50
Seat	54,-	55,-
Telefónica	—	74,-

BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA
El gran industrial de Catalunya
Avgda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

TORRE MASIA, VENDO SOBRE LA PLAYA EN COSTA BRAVA

De gran lujo. Nueva por estrenar. Con 5 habs. con armario empotrado. Salón-Comedor-Biblioteca, 2 baños y aseo. Garaje 3 coches, piscina. Es una maravilla por su estilo y situación, al lado de Bagur y playa. Para quien quiera «algo más» y mejor. Precio Torre: 2.275.000 ptas. y fac. a 10 años. Entrada: 475.000 ptas. — Informa Sr. Grau. - Tel. (93) 207 18 58, de Barcelona.

URBANIZACION PARAJE "CAN JORDI"

Aprobada C.P.U. - Exp. 309/29-9-78

ZONA RESIDENCIAL — RIUDELLOTS DE LA SELVA

Para vivir todo el año entre pinos Parcelas y Chalets

FINCAS PONS. - P. Poeta Marquina, 5-6.º - Teléfono 20 69 50

Urruzola confirma su cambio de nombre. Tras varios años de estrecha colaboración e intercambio tecnológico con el grupo de pinturas GLASURIT, Urruzola, S.A., líder en España en el sector de pinturas para automoción y marina,

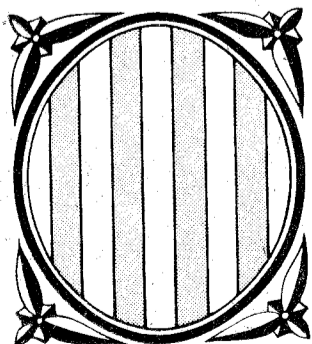
a partir de ahora pasa a llamarse GLASURIT también como empresa. Esta unión supone formar una nueva y más sólida estructura de empresa, a la que ambas partes aportan sus conocimientos técnicos y su experiencia para seguir manteniendo un nivel óptimo de calidad en sus productos y conservar así el liderazgo del sector de pinturas industriales en España.

Urruzola, desde 1867, ya es Glasurit, desde 1978.

GLASURIT

GLASURIT - Embajadores, 225-233 - Madrid-5

Generalitat de Catalunya



Votar la Constitució és votar per Catalunya. Votem tots.

